


Brazilian Portuguese version of Eating Pathology Symptoms Inventory

Jônatas de Oliveira^{1*} 

The identification of eating disorder (ED) symptoms and their diagnosis is still a challenge in the Brazilian scenario, which requires the association of various methodologies to identify symptoms in terms of frequency, association, and an approximation to the clinical diagnosis. The commonly used methods are the Eating Attitudes Test (EAT-26)¹ and the Binge Eating Scale², which are self-administered. Also, recently, the questionnaire on Eating and Weight Patterns (QEW-5)³, with its Brazilian version, is available for use by clinical interviewers, bringing great advances to the study of binge eating disorders. On the contrary, questionnaires that assess symptoms and risk for ED, such as the EAT-26, present limited features of ED pathology. Also, with the use of the BES, binge eating can be assessed, but not with other aspects such as cognitive restraint and restraint. Fat phobia through negative

attitudes toward weight and obesity is also a prominent indicator in the psychopathology of EDs.

In response to this gap, Forbush et al., developed the Eating Pathology Symptoms Inventory (EPSI)⁴, which comprises 45 items to assess the frequency of cognitions and behaviors in the last month. An initial pool of 160 items was developed by the researchers to assess 20 dimensions of eating pathology, and after the ensuing analyses were conducted, an 8-factor structure was identified: body dissatisfaction, binge eating, cognitive restraint, excessive exercise, restricting, purging, muscle building, and negative attitudes toward obesity. Bilingual researchers translated the original scale from English to Portuguese version. Then, additional bilingual translators produced two back-translations. The cross-cultural adaptation process of the instrument was carried out, and the final version for use in the Brazilian population is presented in Table 1.

Table 1. Brazilian Portuguese version of Eating Pathology Symptoms Inventory.

EPSI – Brazilian Portuguese version	
Forbush KT, Wildes JE, Pollack LO, Dunbar D, Luo J, Patterson K, et al. Development and validation of the Eating Pathology Symptoms Inventory (EPSI). <i>Psychol Assess.</i> 2013; 25(3):859.	
Abaixo estão listadas experiências e problemas que as pessoas às vezes têm. Leia cada item para determinar o quão bem ele descreve suas experiências recentes. Depois, selecione a opção que melhor descreve o quão frequentemente cada afirmação se aplica a você durante as últimas quatro semanas, incluindo hoje. Use a seguinte escala quando estiver respondendo:	
0 - Nunca	
1 - Raramente	
2 - Às vezes	
3 - Frequentemente	
4 - Muito frequentemente	
1. Eu não gostei de como as roupas serviram no formato do meu corpo	
2. Eu tentei excluir comidas que “não são saudáveis” da minha alimentação.	
3. Eu comi quando não estava com fome.	
4. As pessoas me disseram que eu não como muito.	
5. Eu senti que precisava fazer atividade física quase todos os dias	
6. As pessoas ficariam surpresas se soubessem o quão pouco eu comi.	
7. Eu usei suplementos para ganho de músculos.	

Continue...

¹Universidade de São Paulo, Faculty of Medicine, School of Medicine – São Paulo (SP), Brazil.

*Corresponding author: oliveira.jonatas@usp.br

Conflicts of interest: the authors declare there is no conflict of interest. Funding: none.

Received on January 04, 2023. Accepted on January 21, 2023.

Table 1. Continuation.

EPSI – Brazilian Portuguese version Forbush KT, Wildes JE, Pollack LO, Dunbar D, Luo J, Patterson K, et al. Development and validation of the Eating Pathology Symptoms Inventory (EPSI). <i>Psychol Assess.</i> 2013; 25(3):859. Abaixo estão listadas experiências e problemas que as pessoas às vezes têm. Leia cada item para determinar o quão bem ele descreve suas experiências recentes. Depois, selecione a opção que melhor descreve o quão frequentemente cada afirmação se aplica a você durante as últimas quatro semanas, incluindo hoje. Use a seguinte escala quando estiver respondendo:	
8.	Eu me esforcei ao extremo quando me exercitei
9.	Eu belisquei alimentos ao longo da noite sem ter me dado conta.
10.	Eu fiquei cheio mais facilmente que a maioria das pessoas
11.	Eu considerei tomar diuréticos para perder peso
12.	Eu experimentei diferentes roupas, porque eu não gostei da minha aparência.
13.	Eu pensei que laxantes eram uma boa forma de perder peso
14.	Eu pensei que pessoas obesas tem pouco autocontrole
15.	Eu pensei em tomar anabolizantes como uma maneira de ficar mais musculoso.
16.	Eu usei chás de emagrecimento e chás detox para perder peso
17.	Eu usei remédios para emagrecer.
18.	Eu não gostei da aparência do meu corpo.
19.	Eu comi até ficar desconfortavelmente cheio(a).
20.	Eu senti que pessoas que estão acima do peso são preguiçosas
21.	Eu contei as calorias dos alimentos que comi
22.	Eu planejei meus dias em torno da necessidade de me exercitar
23.	Eu pensei que meu bumbum era muito grande
24.	Eu não gostei do tamanho das minhas coxas
25.	Eu desejei que o formato do meu corpo fosse diferente
26.	Eu tive nojo ao ver uma pessoa acima do peso vestindo roupas apertadas
27.	Eu induzi o vômito para perder peso.
28.	Eu não me dei conta do quanto havia comido até ter terminado de comer
29.	Eu considerei tomar suplementos para ganho de músculos
30.	Eu senti que pessoas acima do peso não são atraentes.
31.	Eu me envolvi em atividades físicas exaustivas pelo menos cinco dias por semana
32.	Eu pensei que meus músculos eram muito pequenos
33.	Eu fiquei cheio(a) depois de comer uma quantidade de comida que a maioria das pessoas consideraria pouco.
34.	Eu estive insatisfeito (a) com o tamanho do meu quadril
35.	Eu usei suplementos de proteína.
36.	Pessoas me encorajaram para comer mais.
37.	Se alguém me ofereceu comida, eu senti que não conseguia resistir em comê-la
38.	Eu senti nojo ao ver pessoas com obesidade
39.	Eu me enchi de comida até o ponto de passar mal.
40.	Eu tentei evitar comidas muito calóricas.
41.	Eu me exercitei até o ponto de ficar exausto.
42.	Eu usei diuréticos para perder peso
43.	Eu pulei duas refeições seguidas
44.	Eu comi como se estivesse no piloto automático
45.	Eu comi uma grande quantidade de comida em um período curto de tempo (por exemplo, dentro de 2 horas)

Sum the scores: body dissatisfaction (#1, #12, #18, #23, #24, #25, #34), binge eating (#3, #9, #19, #28, #37, #39, #44, #45), cognitive restraint (#2, #21, #40), purging (#11, #13, #16, #17, #27, #42), restricting (#4, #6, #10, #33, #36, #43), excessive exercise (#5, #8, #22, #31, #41), negative attitudes toward obesity (#14, #20, #26, #30, #38), muscle building (#7, #15, #29, #32, #35).

Differentials on the scale are given by the possibility of further Brazilian studies investigating the differences between the diagnoses of anorexia nervosa, bulimia nervosa, and binge eating disorder. All procedures were performed following the ethical standards of the institution (number: 4.886.743). Primary results confirmed the factor structure for the Brazilian population, and the validation process is in progress. EPSI has excellent internal consistency and reliability. In addition, the instrument has the potential to assess changes in EPSI factors after the outpatient segment, focusing on the impact of psychiatric comorbidities, types of associated treatments, and their relationship with more severe eating disorders and

longer disease duration. It also presents a potential contribution to the identification of behavioral profiles in non-clinical populations due to its comprehensiveness in eating psychopathology, therefore reducing the need for the association of various instruments.

ETHICAL APPROVAL

All procedures performed in studies involving human participants were in accordance with the ethical standards of the institutional (05/09/2021 -, Plataforma Brasil -, number: 4.886.743; CAAE: 44615521.9.0000.0068).

REFERENCES

1. Bighetti F, Santos CB, Santos JE, Ribeiro RPP. Tradução e validação do eating attitudes test em adolescentes do sexo feminino de Ribeirão Preto, São Paulo. *J Bras Psiquiatr.* 2004;53(6):339-46.
2. Freitas S, Lopes CS, Coutinho W, Appolinario JC. Tradução e adaptação para o português da escala de compulsão alimentar periódica translation and adaptation into Portuguese of the binge-eating scale. *Rev Bras Psiquiatr.* 2001;23(4):215-20.
3. Moraes CEF, Mourilhe C, Freitas SR, Veiga GVD, Marcus MD, Appolinário JC. Cross-cultural adaptation of the Brazilian version of the questionnaire on eating and weight patterns-5 (QEW-5). *Trends Psychiatry Psychother.* 2020;42(1):39-47. <https://doi.org/10.1590/2237-6089-2019-0029>
4. Forbush KT, Wildes JE, Pollack LO, Dunbar D, Luo J, Patterson K, et al. Development and validation of the Eating Pathology Symptoms Inventory (EPSI). *Psychol Assess.* 2013;25(3):859-78. <https://doi.org/10.1037/a0032639>

